

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002**

**01-september-2002**

---

**Gumene cevi - Ugotavljanje odpornosti proti obrabi zunanje prevleke (ISO 6945:1991, Dopolnilo 1:1998) - Dopolnilo A1**

Rubber hoses - Determination of abrasion resistance of the outer cover (ISO 6945:1991, amendment 1:1998)

Gummischläuche - Bestimmung des Verschleißverhaltens der Außenschicht (ISO 6945:1991)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

Tuyaux en caoutchouc - Détermination de la résistance à l'abrasion du revêtement extérieur (ISO 6945:1991)

[SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002)

[e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 6945:1996/A1:2000**

---

**ICS:**

23.040.70      Gumene cevi in armature      Hoses and hose assemblies

**SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002      en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 6945:1996/A1

March 2000

ICS 23.040.70

English version

Rubber hoses - Determination of abrasion resistance of the  
outer cover (ISO 6945:1991, amendment 1:1998)

Tuyaux en caoutchouc - Détermination de la résistance à  
l'abrasion du revêtement extérieur (ISO 6945:1991,  
amendement 1:1998)

Gummischläuche - Bestimmung des Verschleißverhaltens  
der Außenschicht (ISO 6945:1991, Änderung 1:1998)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 6945:1996; it was approved by CEN on 18 February 2000.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Page 2

EN ISO 6945:1996/A1:2000

## Foreword

The text of this Amendment EN ISO 6945:1996/A1:2000 to the EN ISO 6945:1996 from Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an Amendment to the European Standard by Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN ISO 6945:1996 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of the Amendment to the International Standard ISO 6945:1991/AM 1:1998 has been approved by CEN as an Amendment to the European Standard without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
6945**

Second edition  
1991-12-01

**AMENDMENT 1**  
1998-12-15

---

## Rubber hoses — Determination of abrasion resistance of the outer cover

### AMENDMENT 1

*Tuyaux en caoutchouc — Détermination de la résistance à l'abrasion du  
revêtement extérieur*

AMENDEMENT 1

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>



Reference number  
ISO 6945:1991/Amd.1:1998(E)

## ISO 6945:1991/Amd.1:1998(E)

**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Amendment 1 to ISO 6945:1991 was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Hoses (rubber and plastics)*.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 6945:2000/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>



© ISO 1998

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland  
Internet iso@iso.ch

Printed in Switzerland

## Rubber hoses — Determination of abrasion resistance of the outer cover

### AMENDMENT 1

Page 3

#### Clause 6

Replace the second paragraph by the following text:

“Place the abrading tool (3.3) in contact with the test piece, apply the vertical static force  $F$  as specified in the relevant product standard, and start the machine (3.1). If the product standard does not specify the force  $F$ , apply a vertical static force of  $50\text{ N} \pm 0,5\text{ N}$  and start the machine. Continue until the specified number of cycles has been completed, then remove the test assembly from the apparatus and re-weigh the test piece either on or off the mandrel, as for the initial weighing. It is important to remove any loose particles of cover compound prior to weighing. Record the mass ( $m_2$ ) and the number of cycles completed.

NOTE 2 For guidance in preparing requirements in product standards, the static force should be 50 N or 100 N, the latter being selected where higher abrasion resistance of the cover is expected.”

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8e574d84-e7ad-4e8a-a5d6-e1d0a06570fc/sist-en-iso-6945-2000-a1-2002>